

HP Vectra VL
serie 7

Användarhandbok

Observera

Informationen i detta dokument kan komma att bli inaktuell på grund av ändringar införd i senare versioner av produkten.

Instruktionsbokens innehåll innebär ingen garanti för säljbarhet eller lämplighet för ändamål som produkten ej från början avsetts för. Hewlett-Packard ansvarar inte för någon som helst skada som uppstår till följd av felaktigheter i instruktionsboken.

Instruktionsboken är upphovsrättsligt skyddad och får inte kopieras, reproduceras eller översättas till annat språk utan skriftligt tillstånd från Hewlett-Packard.

Matrox® är ett varumärke registrerat av Matrox Electronic Systems Ltd.

MGA™ och MGA Millennium™ är varumärken hos Matrox Graphics Inc.

Microsoft®, MS®, MS-DOS® och Windows® är varumärken registrerade i USA av Microsoft Corporation.

Pentium® är ett varumärke registrerat i USA av Intel Corporation.

Hewlett-Packard France
Commercial Desktop Computing Division
38053 Grenoble Cedex 9
Frankrike

© 1997 Hewlett-Packard Company

Användarhandbok

Om den här boken

Den här handboken vänder sig till alla som behöver göra något av följande:

- Installera datorn för första gången.
- Söka efter fel i datorn och åtgärda dem.
- Ta reda på hur man får support och ytterligare information.

Viktigt om ergonomi

Vi rekommenderar att du läser informationen om ergonomi innan du börjar använda PC:n. Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, klickar du på Start-knappen och tittar sedan i **Program - HP Info**. Du kan även klicka på **Start** och sedan välja **Hjälp** och dubbelklicka på hjälvpavsnittet "Arbeta bekvämt".

Viktig säkerhetsinformation

VARNING

Om du inte är säker på att du klarar av att lyfta PC:n eller bildskärmen ensam bör du be om hjälp.

Av säkerhetsskäl bör du alltid ansluta utrustningen till ett jordat eluttag. Använd alltid en strömkabel med jordad stickpropp. Använd den kabel som medföljer datorn eller en kabel som uppfyller lokala säkerhetskrav. Du kopplar bort PC:n från huvudströmmen genom att dra ur strömkabeln ur eluttaget. Därför bör eluttaget alltid sitta nära datorn och vara lätt att komma åt.

Av säkerhetsskäl får du aldrig ta av PC:ns kåpa utan att först ha dragit ur strömkabeln ur eluttaget och kopplat ur eventuella anslutningar till telenätet. Sätt alltid tillbaka kåpan innan du slår på strömmen till datorn igen.

Öppna inte strömförsörjningsenheten. Gör du det riskerar du att få en elektrisk stöt.

Denna PC från HP är en laserprodukt av klass 1. Försök inte göra några justeringar av laserenheterna.

Innehåll

Viktig säkerhetsinformation ii

1 Att installera och använda datorn

Packa upp datorn.....	2
Anslut mus, tangentbord och skrivare	3
Anslut bildskärmen	4
Anslut tillbehör för ljud (endast vissa modeller).....	5
Anslut strömkablar	6
Starta och stäng av datorn	8
Använd energihantering	11
Ytterligare information och hjälp	12

2 Installera tillbehör i datorn

Tillbehör som kan installeras.....	14
Ta av och sätt tillbaka kåpan	15
Ta bort och sätt tillbaka ventilationsenheten.....	17
Installera minne	18
Installera datalagringsenheter	21

Installera tillbehörskort	25
Ytterligare information	27

3 Felsökning

HPs hjälpprogram för maskinvarudiagnostik	30
Om datorn inte startar som den ska	30
Problem med maskinvaran	31
HPs Setup-program	33
Hewlett-Packards support- och informationstjänster	34

Att installera och använda datorn

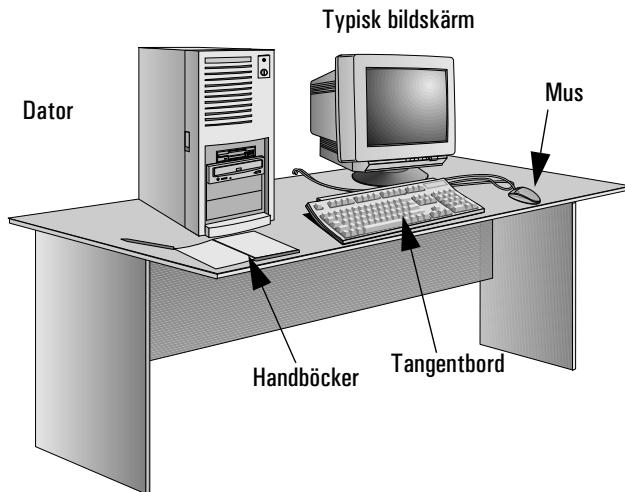
1 Att installera och använda datorn

Packa upp datorn

Packa upp datorn

WARNING

Om du är osäker på om du orkar lyfta datorn eller bildskärmen ensam bör du be om hjälp.



- 1 Börja med att packa upp alla delarna till datorn.
- 2 Ställ datorn på ett stadigt bord (eller på golvet) i närheten av lättåtkomliga eluttag och se till att tangentbord, mus och andra tillbehör får plats.
- 3 Placera datorn så att det går lätt att komma åt uttagen på baksidan.
- 4 Gå till bildskärmshandboken för information om bildskärmen.

Operativsystem

Operativsystemet finns lagrat på PC:ns hårddisk och installeras när du startar PC:n för första gången.

Installationsverktyg

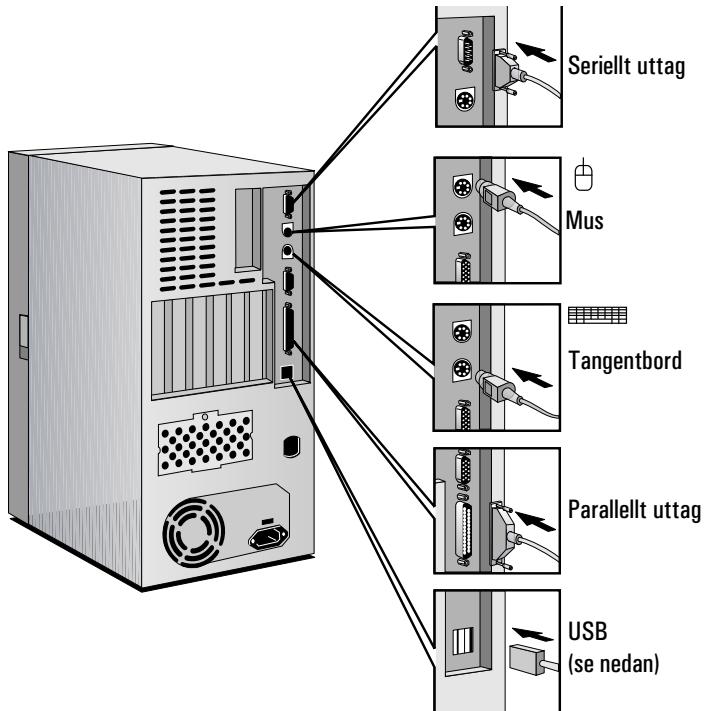
Du behöver inga verktyg för att installera datorn. Om du tänker installera en diskenhet eller ett tillbehörskort i datorn behöver du emellertid en spårskruvmejsel. Om du vill veta mer om hur du installerar tillbehör, se kapitel 2, "Installera tillbehör i datorn".

Anslut mus, tangentbord och skrivare

Anslut musen och tangentbordet till uttagen på baksidan av datorn. *Kontakterna passar bara när de är vända åt rätt håll.* Dra åt skruvarna på bildskärmskabelns kontakt.

Anslut skrivarkabeln på datorns baksida och dra åt fästskruvarna. Använd följande uttag:

- Parallel (25-stifts parallelluttag) för en parallell enhet, t ex en skrivare
- Serial (9-stifts seriellt uttag) för en seriell enhet.



OBS!

USB-uttagen (Universal Serial Bus) kan användas för USB-tillbehör. De flesta USB-tillbehör konfigureras automatiskt direkt efter det att de anslutits till datorn.

USB stöds inte av alla operativsystem. Det stöds dock av den senaste versionen av Windows 95 (som är förinstallerad på vissa modeller).

1 Att installera och använda datorn

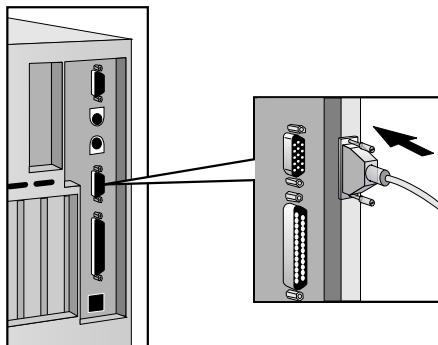
Anslut bildskärmen

Anslut bildskärmen

Anslut bildskärmen på baksidan av datorn. *Kontakterna passar bara när de är vända åt rätt håll.* Dra åt skruvarna på bildskärmskabelns kontakt.

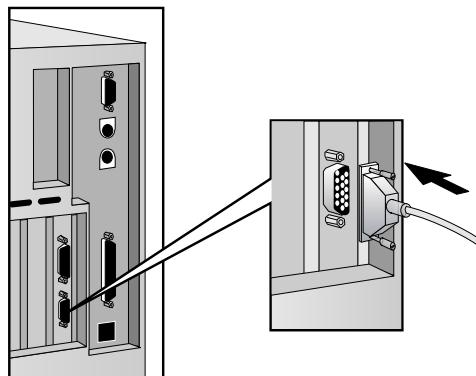
Modeller med integrerad bildskärmsstyrenhet

Om PC:n har en integrerad bildskärmsstyrenhet, ska du använda det bildskärmsuttag som visas nedan.



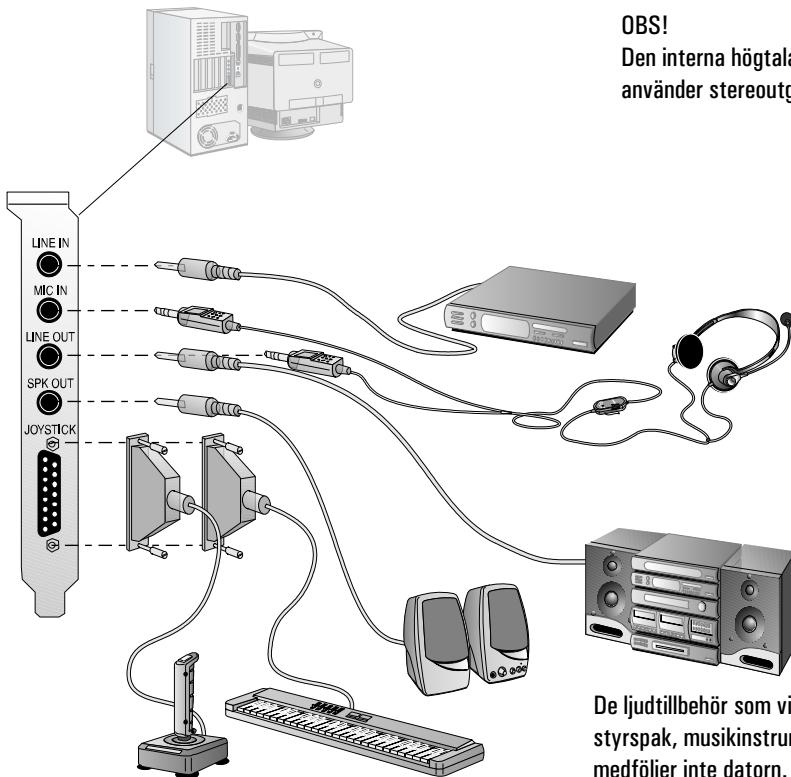
Modeller med Millennium-bildskärmskort

Om du har en PC med Millennium-bildskärmskort, använder du det bildskärmsuttag som visas nedan.



Anslut tillbehör för ljud (endast vissa modeller)

Om du har köpt en PC med multimedialfunktioner, har den ett uttag för hörlurar ("SPK OUT") och ett för mikrofon ("MIC IN") på den bakre panelen. Den bakre panelen innehåller dessutom en stereoingång, en stereoutgång och ett MIDI-uttag ("JOYSTICK").



OBS!

Den interna högtalaren desaktiveras när du använder stereoutgången.

De ljudtillbehör som visas här (headset, högtalare, styrspak, musikinstrument och hifi-utrustning) medföljer inte datorn.

VARNING

Innan du ansluter hörlurar eller högtalare bör du alltid vrinda ned volymen så att du slipper bli överraskad av en obehagligt hög ljudnivå. Om du under lång tid utsätter dig för höga ljudnivåer kan din hörsel skadas. Innan du sätter på dig hörlurar bör du kontrollera att volymen är nedvridden. Öka sedan volymen långsamt till en behaglig nivå och låt volymreglaget vara kvar i detta läge.

1 Att installera och använda datorn

Anslut strömkablar

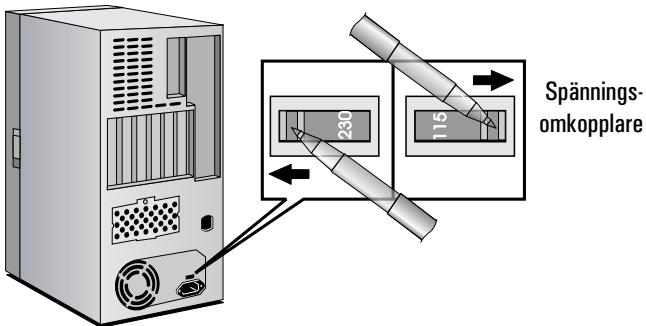
Anslut strömkablar

VARNING

Av säkerhetsskäl bör du alltid ansluta utrustningen till ett jordat eluttag. Använd alltid en strömkabel med jordad stickpropp. Använd den kabel som medföljer datorn eller en kabel som uppfyller lokala säkerhetskrav. Du kopplar bort PC:n från huvudströmmen genom att dra ur strömkabeln ur eluttaget. Därför bör eluttaget sitta nära datorn och vara lätt att komma åt. PC:n är en laserprodukt av klass 1.

- 1 Vissa modeller har en spänningssomkopplare enligt bilden nedan.

**Vissa modeller har en
spänningssomkopplare**



Om din PC *inte* har en spänningssomkopplare, går du vidare till steg 2.

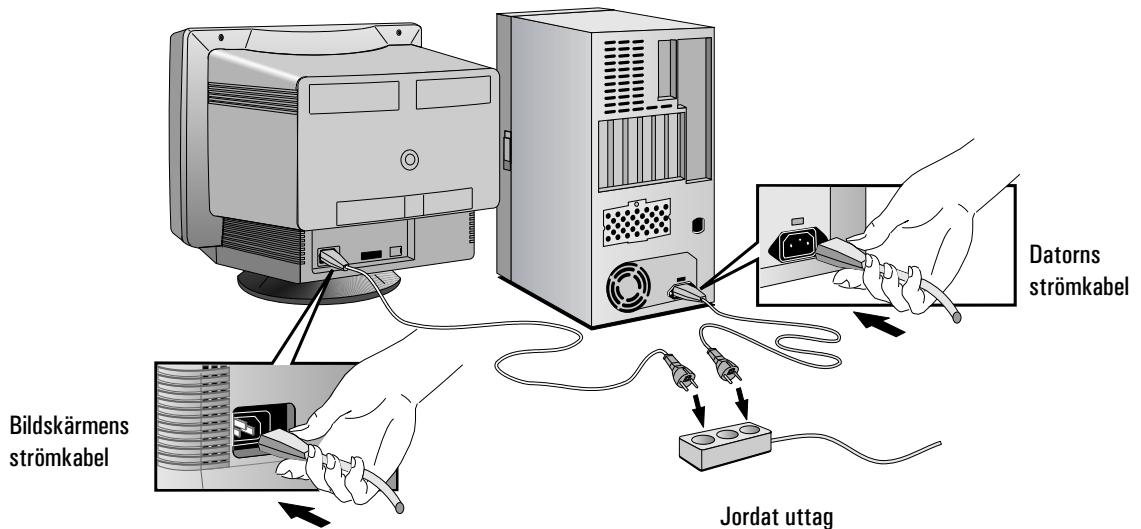
Om PC:n *har* en spänningssomkopplare:

- a Ta bort den varningsetikett som sitter över datorns strömuttag.
- b *Kontrollera att rätt volttal för ditt land är inställt.* (Detta volttal ställs in på fabriken och ska vara korrekt.)

WARNING

Om PC:n har en spänningsomkopplare, ska du kontrollera att rätt volttal är inställt för ditt land. (Om du inte vet om PC:n har en spänningsomkopplare, se föregående sida.)

- 2 Anslut strömkablarna till bildskärmen och datorn. (*Kontakterna passar bara när de är vända åt rätt håll.*)
- 3 Anslut bildskärmens och datorns strömkablar till jordade eluttag.



1 Att installera och använda datorn

Starta och stäng av datorn

OBS!

Starta och stäng av datorn

Om det är första gången du startar datorn, se "Starta datorn för första gången" på sidan 9.

Starta datorn

1 Du bör alltid slå på bildskärmen innan du startar datorn.

2 Starta datorn på något av följande sätt:

- Tryck på strömbrytaren på frontpanelen.
- Tryck på mellanslagstangenten på tangentbordet.

Denna startmetod fungerar endast om den är aktiverad i *Setup*-programmet (tryck på **F2** under startproceduren så startas *Setup*-programmet) och omkopplare 8 på systemkortet är stängd (CLOSED). (Närmare information om systemets omkopplare finns i *Guide för uppgradering och underhåll*. Den ingår i det MIS-paket som beskrivs på sidan 34).

När du startar datorn går den igenom ett starttest (Power-On-Self-Test, POST). Under tiden visas en Vectra-logotyp. Om du vill se resultatet av testet kan du trycka på **Esc**. Då visas en konfigurationsöversikt. Om ett fel upptäcks under starttestet visas ett felmeddelande automatiskt. Se vidare *Guide för uppgradering och underhåll* för din PC (ingår i MIS-paketet, som beskrivs på sidan 34).

3 Om du ställt in ett lösenord i PC:ns *Setup*-program, visas en lösenordssymbol när starttestet är klart. I så fall måste du skriva ditt lösenord och trycka på **Enter** för att kunna använda datorn.

Du har tre chanser att skriva in rätt lösenord. Om du skriver fel alla tre gångerna måste du starta om datorn för att kunna försöka igen.

Starta datorn för första gången

Om det finns förinstallerade program i datorn initieras dessa första gången du startar datorn. Under denna procedur, som tar några minuter, anpassas programvaran till ditt språk och ställs in för den maskinvara som är installerad i datorn. (Du kan ändra inställningarna efter det att programvaran har initierats.)

Initiera programvaran

OBS!

Stäng INTE av datorn medan programvaran initieras—detta kan leda till felaktiga resultat.

Så här initierar du programvaran:

- 1 Slå först på bildskärmen och sedan datorn.

När datorn startats visas en Vectra-logotyp och ett starttest (Power-On-Self-Test, POST) inleds. Tryck på `[Esc]` om du vill se testresultaten i HPs konfigurationsöversikt.

Om ett fel upptäcks under starttestet, visas automatiskt ett felmeddelande. Du kan bli uppmanad att starta *Setup*-programmet genom att trycka på `[F2]` och korrigera felet.

- 2 Programvarans initieringsrutin startar. Licensavtalet för programvara visas och du har möjlighet att läsa Arbete bekvämt (råd om ergonomi för datoranvändare). Därefter ombeds du skriva in vissa uppgifter om PC:n.

Du ombeds t ex ange namnet på den person som kommer att använda datorn samt företagets namn (användarnamnet kan vid behov ändras senare).

- 3 Medan initieringsrutinen arbetar kan du fylla i ditt garantiregistreringskort, som medföljde den här boken.
- 4 När initieringsrutinen är klar klickar du på OK så att datorn startas om.

1 Att installera och använda datorn

Starta och stäng av datorn

När datorn har startats om

- Justera tangentbordets lutning så att du kan arbeta bekvämt.
- Ställ in bildskärmens ljusstyrka och kontrast så att de passar dig. Om bilden inte fyller ut hela skärmytan eller inte är centrerad, justerar du detta med reglagen på bildskärmen. Se instruktionsboken till bildskärmen för närmare information.

Byte av operativsystem

Om du byter operativsystem i PC:n måste du se till att inställningen i fältet **PnP-operativsystem** i *Setup*-programmet är korrekt. Om du använder det förinstallerade operativsystemet bör detta fält redan vara korrekt inställt.

Om du använder ett Plug and Play-operativsystem som t ex Windows 95, ska fältet **PnP-operativsystem** i **huvudmenyn** i *Setup*-programmet vara inställt på **Ja**.

Om du har ett icke Plug and Play-operativsystem, t ex Windows NT 4.0, ändrar du inställningen till **Nej**. Om du är osäker på om du har ett Plug and Play-operativsystem, kan du ta reda på detta med hjälp av dokumentationen till operativsystemet. (Du startar *Setup*-programmet genom att trycka på **[F2]** under PC:ns startprocedur.)

Stäng av datorn

Innan du stänger av datorn ska du kontrollera att du har avslutat alla program och operativsystemet (om det är nödvändigt). Stäng sedan av datorn genom att trycka på strömbrytaren på frontpanelen.

Stäng av datorn i
Windows NT 4.0 eller
Windows 95

Med vissa operativsystem, t ex Windows 95 eller Windows NT 4.0, stängs datorn automatiskt av när du stänger av operativsystemet.

Gå till instruktionsboken för operativsystemet om du vill veta mer om hur du stänger av eller avslutar operativsystemet.

Använd energihantering

Med energihantering får datorn en lägre energiförbrukning när den inte används genom att dess aktiviteter avstannar.

HP Lock för Windows NT 4.0 och Windows 95

Med HP Lock, ett HP-hjälpprogram som är förinstallerat tillsammans med Windows NT 4.0, kan du konfigurera energihantering och använda andra avstängnings- och säkerhetsfunktioner. Om du vill veta mer om HP Lock, klickar du på **Start**-knappen och letar rätt på HP Locks online-hjälp i menyn **Program**.

HPs Setup-program

Du kan också konfigurera energihantering i HPs *Setup*-program. Se alternativen i menyn "Energihantering" i HPs *Setup*-program. (Du startar *Setup*-programmet genom att trycka på **[F2]** under datorns startrutin.)

Om du vill ha detaljerad information om vilka energihanteringsmöjligheter ditt operativsystem har ska du gå till dokumentationen för operativsystemet.

1 Att installera och använda datorn

Ytterligare information och hjälp

Ytterligare information och hjälp

På PC:ns hårddisk

Ytterligare information om PC:n finns lagrad på hårddisken.

Informationen omfattar följande:

- HPs online-hjälp—beskrivningar av PC:ns huvudfunktioner och hur de används.

Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, kan du nå denna information genom att klicka på **Start**-knappen och titta i **Program - HP Info**.

- Arbeta bekvämt—ergonomiska riktlinjer

Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, kan du nå denna information genom att klicka på **Start**-knappen och titta i **Program - HP Info**, eller klicka på **Start**-knappen och sedan välja **Hjälp**.

- Using Sound—beskriver hur du utnyttjar ljudsystemet på bästa sätt (endast vissa modeller).

Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, kan du nå denna information genom att klicka på **Start**-knappen och titta i **Program - HP Info**.

PC:ns MIS-paket

MIS-paketet är ett dokumentationspaket som innehåller den här handboken samt utbildningsmaterial, supportdokumentation och teknisk information för PC:n. Närmare information om innehållet i MIS-paketet finns på sidan 34.

PC:ns MIS-paket är tillgängligt kostnadsfritt på HPs webbsida (<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>).

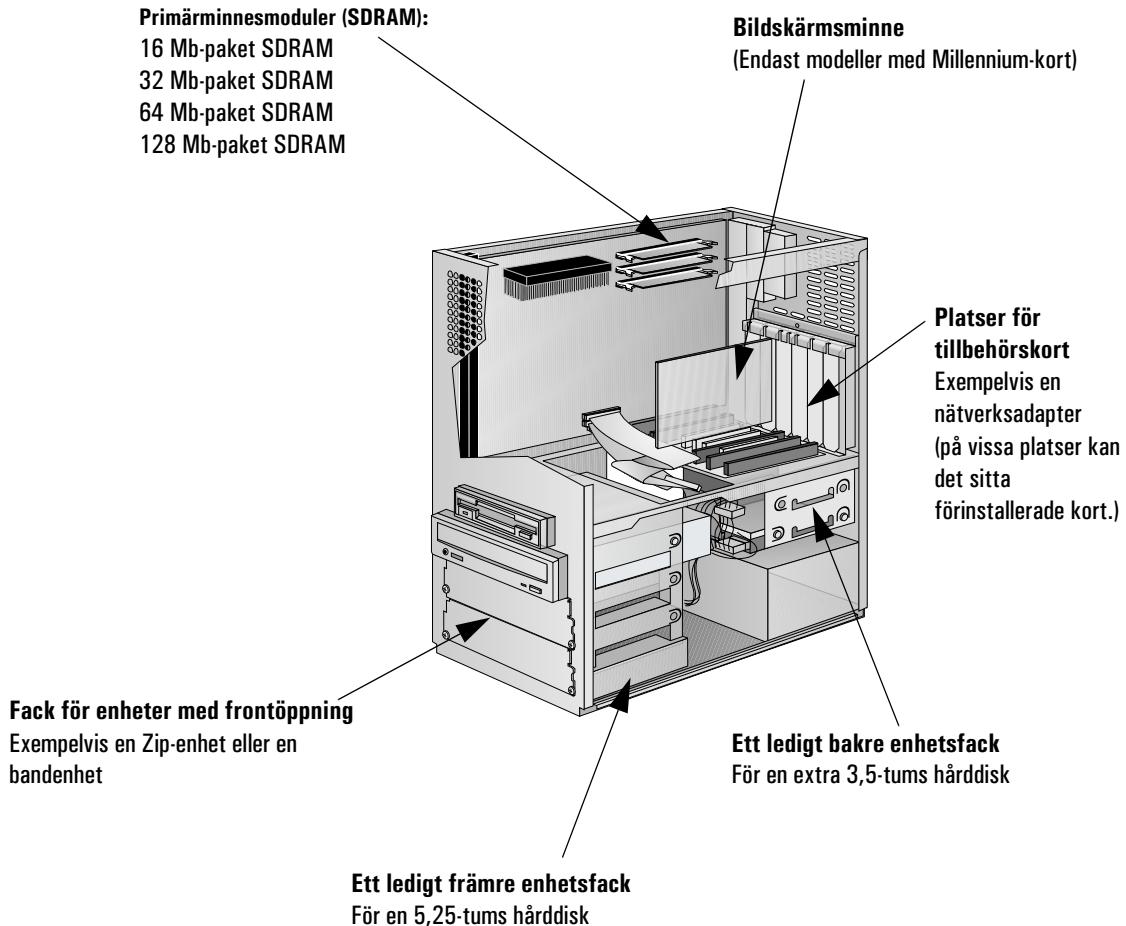
Installera tillbehör i datorn

Det här kapitlet beskriver kortfattat hur man installerar tillbehör i datorn. Mer detaljerad information finns i *Guide för uppgradering och underhåll* för den här PC:n (ingår i MIS-paketet, som beskrivs på sidan 34).

2 Installera tillbehör i datorn

Tillbehör som kan installeras

Tillbehör som kan installeras



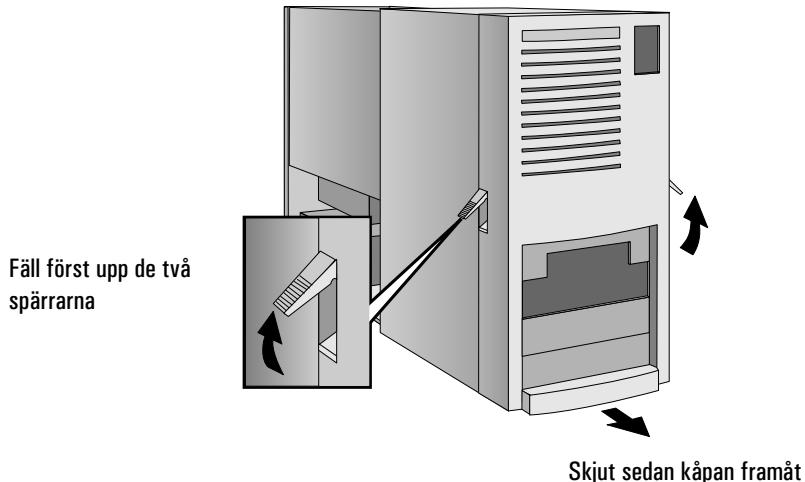
Ta av och sätt tillbaka kåpan

WARNING

Av säkerhetsskäl ska du aldrig ta av datorns kåpa utan att först ha dragit ur nätkabeln och de eventuella kablar som är anslutna till telenätet. Sätt alltid tillbaka kåpan innan du slår på strömmen till datorn igen.

Ta av kåpan

- 1 Stäng av bildskärmen och PC:n.
- 2 Dra ur strömkablarna från eluttagen och från datorn och bildskärmen. Dra ur eventuella kablar för telekommunikation.
- 3 Om det behövs låser du upp kåpans lås med den medföljande nyckeln.
- 4 Fäll upp de två spärrarna som sitter på vardera sidan av fronten. Skjut kåpan framåt och lyft av den från datorn.

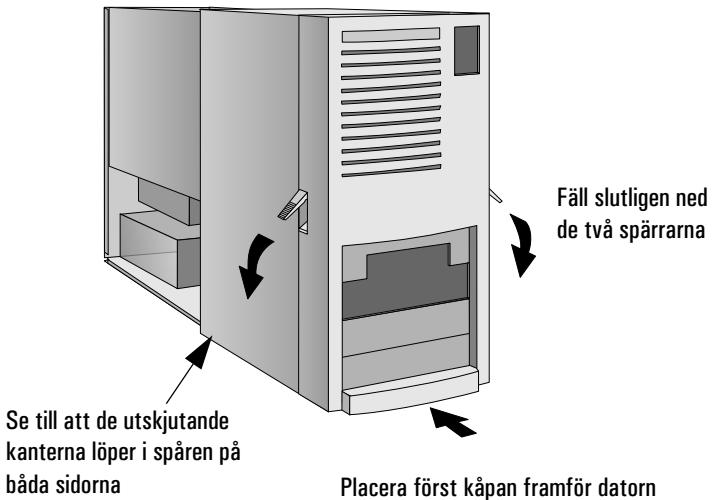


2 Installera tillbehör i datorn

Ta av och sätt tillbaka kåpan

Sätt tillbaka kåpan när tillbehören installerats

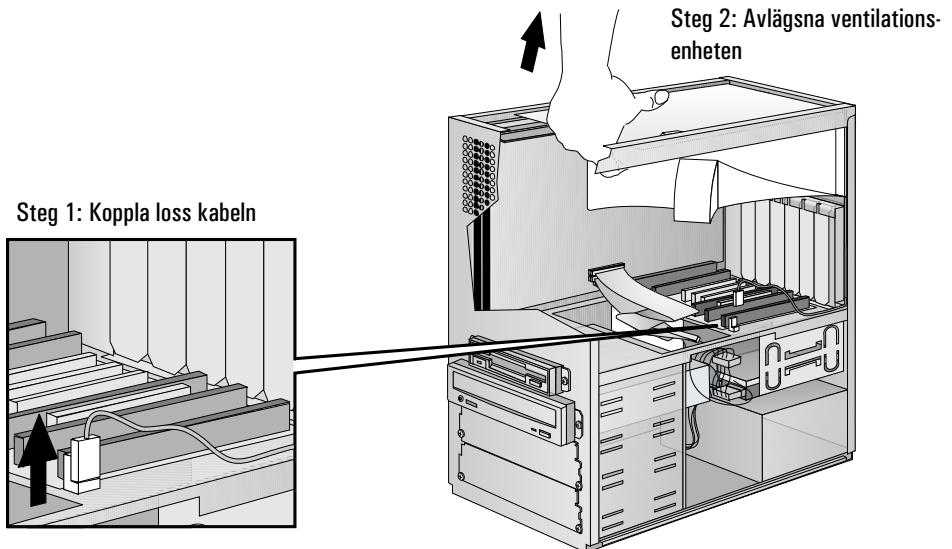
- 1 Kontrollera att du installerat alla tillbehör och att alla interna kablar är ordentligt anslutna och dragna på ett sätt så att de inte kommer i kläm när du sätter tillbaka kåpan.
- 2 Se till att de båda spärrarna på sidorna av fronten är uppfällda och att kåpans lås är olåst.
- 3 Placera kåpan framför datorn och se till att de två utskjutande kanterna längst ned på kåpan löper i spåren i datorns botten. Skjut kåpan på plats.
- 4 Fäll ned spärrarna på sidorna av kåpans front.
- 5 Lås vid behov datorn med den medföljande nyckeln.
- 6 Anslut alla strömkablar igen.



Ta bort och sätt tillbaka ventilationsenheten

Ventilationsenheten hjälper till att hålla temperaturen nere hos datorns kritiska komponenter, bl a processorn. För att komma åt processorn, systemkortets omkopplare, batteriet eller ett tillbehörskort måste du ta bort denna ventilationsenhet.

- 1 Ventilationsenheten har en inbyggd fläkt och en kabel som ansluts till en strömkälla. Innan du tar bort ventilationsenheten måste du koppla loss denna kabel från bakplanet.
- 2 Lyft upp den främre delen av enheten och dra ut den ur datorn.



OBS!
Ventilationsenheten i din PC kan se annorlunda
ut än den som visas på den här bilden.

Sätt tillbaka ventilationsenheten

- 1 Börja med att haka fast den bakre delen av ventilationsenheten och sänk sedan ned den tills den sitter på plats.
- 2 Anslut strömkabeln till bakplanet igen.

2 Installera tillbehör i datorn

Installera minne

VIKTIGT

Statisk elektricitet kan skada elektroniska komponenter.

Stäng AV all utrustning. Se till så att inte tillbehöret kommer i kontakt med dina kläder. Du neutraliseras statisk elektricitet genom att låta påsen med tillbehöret vila mot strömförsörjningsenheten medan du tar ut tillbehöret ur påsen. Hantera det varsamt och rör vid det så lite som möjligt.

Installera primärminne

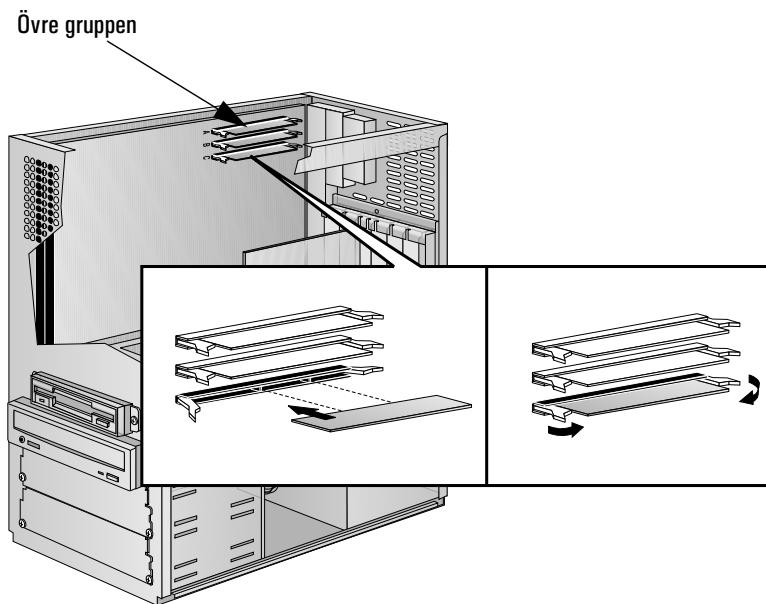
Datorn levereras med primärminne installerat. Om du behöver mer minne för att köra vissa program kan du installera upp till totalt 384 Mb (tre moduler à 128 Mb).

Primärminne kan köpas i moduler om 16 Mb, 32 Mb, 64 Mb och 128 Mb. Det finns tre minnesgrupper som var och en kräver en minnesmodul.

Grupp	Minnesmoduler som kan installeras
Överst	Här sitter redan förinstallerat minne, vanligtvis en 32 Mb SDRAM-modul
I mitten	Valfri SDRAM-modul på 16 Mb, 32 Mb, 64 Mb eller 128 Mb
Nederst	Valfri SDRAM-modul på 16 Mb, 32 Mb, 64 Mb eller 128 Mb

Installera en primärminnesmodul:

- 1 Dra ur datorns strömkabel och eventuella kablar för telekommunikation.
- 2 Avlägsna kåpan (se sidan 15).
- 3 Passa in minnesmodulen i moduluttaget. Skjut in modulen i uttaget i 90° vinkel mot systemkortet.



Om du behöver ta bort en primärminnesmodul lossar du klämmarna och drar modulen framåt och ut ur uttaget.

- 4 Installera eventuella andra tillbehör innan du sätter tillbaka kåpan. Anslut alla kablar igen.
- 5 Gå till bilden med HPs konfigurationsöversikt och verifiera den nya konfigurationen. (HPs konfigurationsöversikt visas om du trycker på **Esc** när Vectra-logotypen visas under dators startrutin.)

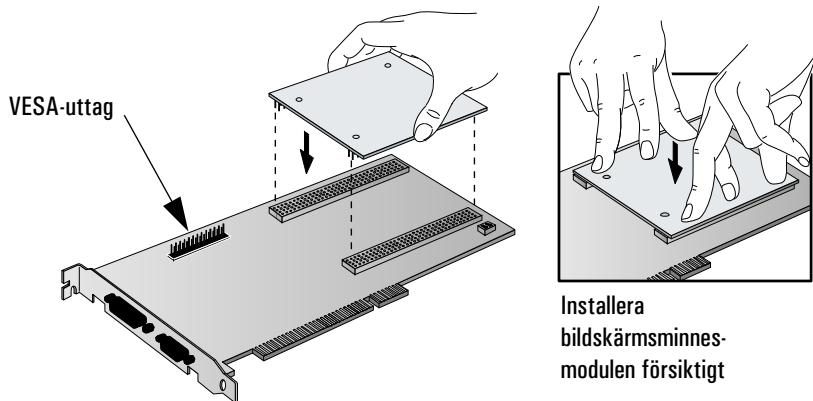
2 Installera tillbehör i datorn

Installera minne

Uppgradera Millennium-kortets minne

Om datorn har ett Millennium-bildskärmskort, kan du utöka dess minne och därigenom få fler färger och högre bildskärmsupplösning.

- 1 Stäng av bildskärmen och datorn och dra ur strömkablarna och eventuella kablar för telekommunikation. Ta därefter av kåpan.
- 2 Ta bort ventilationsenheten om det behövs (se sidan 17).
- 3 Skruva loss fästkonsolen från datorns baksida. Notera på vilken plats kortet sitter.
- 4 Ta försiktigt bort kortet från kortplatsen. Håll det i kanterna på båda sidor. Du får inte böja det. Lägg kortet med komponenterna uppåt på en ren, plan och stadig yta utan statisk elektricitet. Rör endast vid kanterna.
- 5 Installera minnesmodulen på bildskärmskortet. Skjut försiktigt in kortet på kortplatsen igen. Tryck fast det i uttaget. Du kan behöva trycka ganska hårt. Försäkra dig om att kontakten fastnat ända in i uttaget och att kortet inte vidrör komponenterna på eventuella andra kort. Sätt fast kortet med fästkonsolen.



- 6 Installera eventuella andra tillbehör innan du sätter tillbaka ventilationsenheten, ventilationens kabel och kåpan. Anslut alla strömkablar och eventuella kablar för telekommunikation igen.

Installera datalagringsenheter

Du kan installera extra IDE-datalagringsenheter såsom en hårddisk, en Zip-enhet, en CD-ROM-enhet eller en bandenhet.

OBS!

Du kan installera en icke IDE-hårddisk eller CD-ROM-enhet, men då måste du ha ett tillbehörskort och speciella drivrutiner (som vanligtvis medföljer enheten). Leverantören kan ge dig närmare upplysningar.

I det här avsnittet beskrivs de *fack* och de *datakontakter* som du kan använda när du installerar en extra IDE-datalagringsenhet.

Detaljerade installationsanvisningar finns i PC:ns *Guide för uppgradering och underhåll* (ingår i MIS-paketet, som beskrivs på sidan 34).

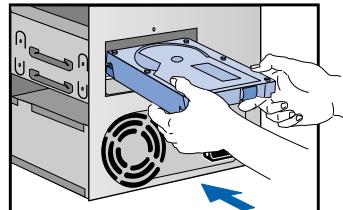
Enhetsfack

Din PC har ett antal fack för installation av datalagringsenheter:

- Det interna bakre facket.

Du kan installera en extra 3,5-tums hårddisk i det här facket.

Installation av en 3,5-tums hårddisk i det interna bakre facket



VIKTIGT

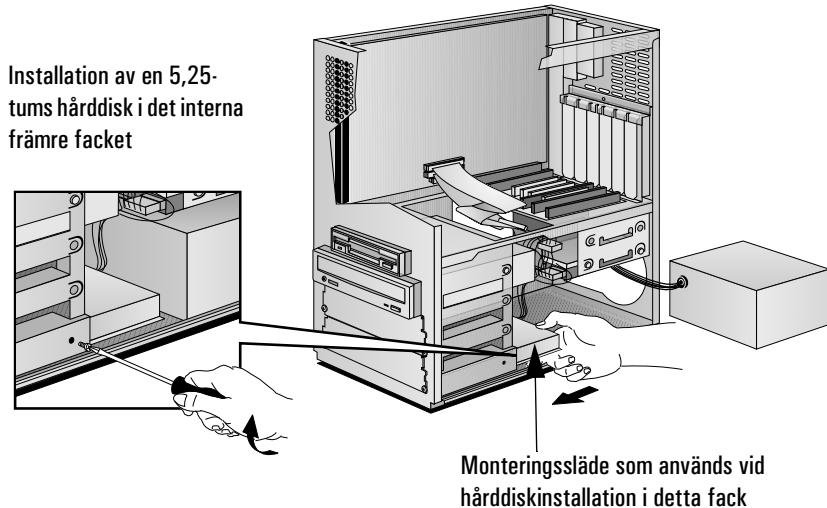
Hantera hårddisken varsamt. Undvik stötar och häftiga rörelser eftersom detta kan skada hårddiskens interna komponenter. Gör alltid säkerhetskopior av dina filer innan du installerar en ny hårddisk. I dokumentationen till operativsystemet finner du anvisningar för detta.

2 Installera tillbehör i datorn

Installera datalagringseenheter

- Det interna främre facket.

Du kan installera en 5,25-tums hårddisk i det här facket.

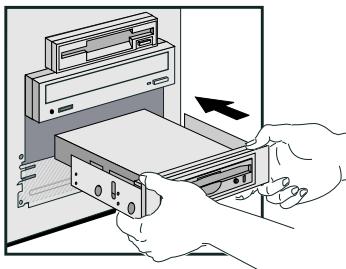


Om du vill använda det här facket måste du beställa den typ av monteringssläde från HP som passar i din PC.

- De främre facken.

I något av dessa fack kan du installera IDE-enheter för uttagbara medier, till exempel en CD-ROM-, ZIP- eller bandenhet.

Installation av en Zip-enhet i ett av de främre facken



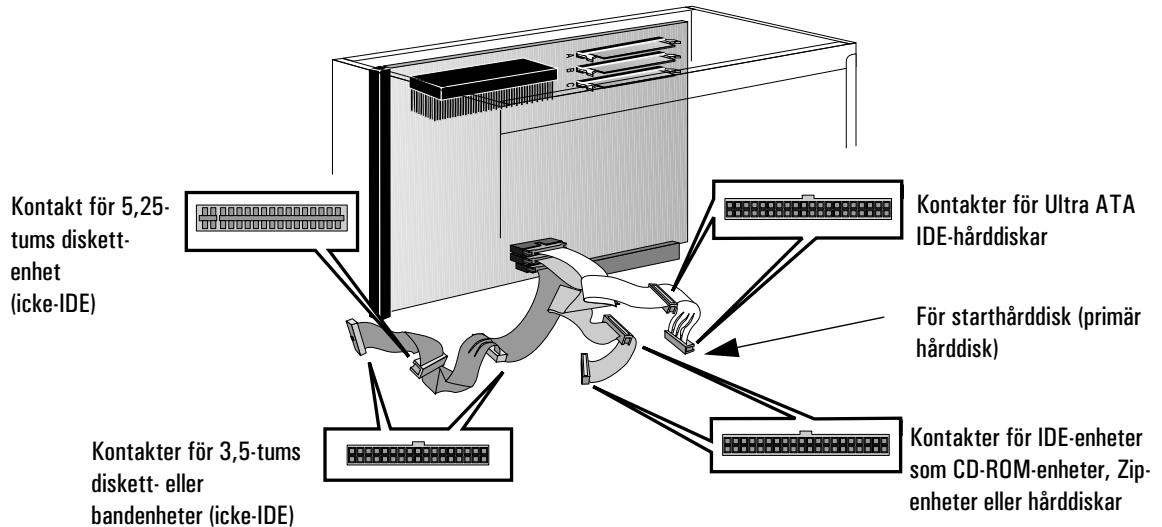
I de flesta modeller finns redan en CD-ROM-enhet installerad i det översta främre facket.

VARNING

Öppna aldrig CD-ROM-enhetens hölje. Du kan få en elektrisk stöt eller så kan lasern skada dina ögon. Enbart auktoriserad personal får utföra underhållsarbete på CD-ROM-enheten.

Anslut IDE-enheter

Om du installerar en extra IDE-Zip-enhet, hårddisk, CD-ROM-enhet eller bandenhett måste du ansluta ström- och datakablar till den. Följande illustration visar datorns datakablar:



Vilka datakablar och -kontakter ska man använda?

På datorns systemkort finns följande kablar och kontakter som kan användas av datalagringenhetar:

- En kabel för Enhanced Ultra ATA IDE-hårddiskar (IDE står för Integrated Drive Electronics). Den kan användas för upp till två IDE-hårddiskar, varav en redan är ansluten. Denna kabel är märkt "HDD".

För optimal prestanda ska du använda denna kabel vid anslutning av IDE-hårddiskar som är Ultra ATA-kompatibla.

- En andra kabel för Enhanced IDE där två IDE-enheter kan anslutas. Om du installerar en CD-ROM-enhet, en Zip-enhet eller en tredje hårddisk ska den anslutas till denna kabel, som är märkt "CD-ROM".

Upp till fyra IDE-enheter kan anslutas till systemkortet med dessa datakablar. (Gå till datalagringenhetens instruktionsbok och se efter om du måste göra bygelninställningar eller följa särskilda installationsanvisningar.)

2 Installera tillbehör i datorn

Installera datalagringseheter

I följande tabell kan du se vilka kontakter du ska använda när du installerar ytterligare enheter.

Exempel på kombinationer av flera IDE-enheter		
Konfiguration	Anslutningar till datakablar	
1 hårddisk	1. Starthårddisk:	HDD-kabelns primära kontakt
2 hårddiskar	1. Starthårddisk: 2. Andra hårddisk:	HDD-kabelns primära kontakt HDD-kabelns sekundära kontakt
1 hårddisk 1 CD-ROM-enhet	1. Starthårddisk: 2. CD-ROM-enhet:	HDD-kabelns primära kontakt CD-ROM-kabelns primära kontakt
2 hårddiskar 1 CD-ROM-enhet	1. Starthårddisk: 2. Andra hårddisk: 3. CD-ROM-enhet:	HDD-kabelns primära kontakt HDD-kabelns sekundära kontakt CD-ROM-kabelns primära kontakt
1 hårddisk 1 CD-ROM-enhet 1 Zip-enhet	1. Starthårddisk: 2. CD-ROM-enhet: 3. Zip-enhet:	HDD-kabelns primära kontakt CD-ROM-kabelns primära kontakt CD-ROM-kabelns sekundära kontakt
2 hårddiskar 1 CD-ROM-enhet 1 Zip-enhet	1. Starthårddisk: 2. Andra hårddisk: 3. CD-ROM-enhet: 4. Zip-enhet:	HDD-kabelns primära kontakt HDD-kabelns sekundära kontakt CD-ROM-kabelns primära kontakt CD-ROM-kabelns sekundära kontakt

Installera tillbehörskort

VIKTIGT

Statisk elektricitet kan skada elektroniska komponenter. Stäng av all utrustning. Låt inte tillbehöret komma i kontakt med dina kläder. Du neutraliseras statisk elektricitet genom att låta påsen med tillbehöret vila mot datorns ovansida medan du tar ut tillbehöret ur påsen. Hantera det varsamt och rör vid det så lite som möjligt.

Detaljerade anvisningar om hur du installerar och konfigurerar tillbehörskort finns i PC:ns *Guide för uppgradering och underhåll* (ingår i MIS-paketet, som beskrivs på sidan 34).

Datorn har sex kortplatser för tillbehörskort med sju uttag. På dessa platser kan du installera uppgraderingskort enligt följande:

- Plats 1(närmast systemkortet) kan användas för ett 16-bitars ISA- eller ett 32-bitars PCI-kort (max 16 cm långt).
- Plats 2 och 3 kan användas för 32-bitars PCI-kort.
- Plats 4 kan användas för ett fullängds 16-bitars ISA- eller ett 32-bitars PCI-kort.
- Plats 5 och 6 kan användas för fullängds 16-bitars ISA-kort.

Konfigurera tillbehörskort

När du startar datorn efter det att du installerat ett Plug and Play-tillbehörskort tar BIOS automatiskt reda på vilka systemresurser (IRQ, DMA, minnesområden och I/O-adresser) som används av de systembaserade komponenterna.

Om du installerar ett ISA-kort som inte är ett Plug and Play-kort måste du själv konfigurera kortet för att PC:n ska kunna utnyttja det.

Gå till dokumentationen för operativsystemet om du vill ha närmare information om operativsystemets möjligheter och begränsningar beträffande konfiguration av kort som inte stöder Plug and Play.

Alla PCI-kort stöder Plug and Play, men inte alla ISA-kort. Se efter i dokumentationen till kortet om du är osäker.

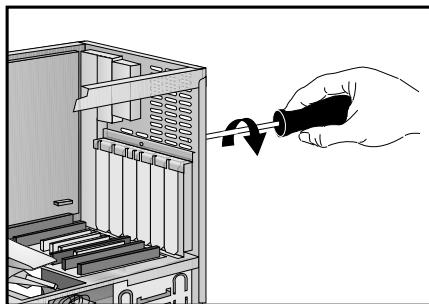
2 Installera tillbehör i datorn

Installera tillbehörsplåtar

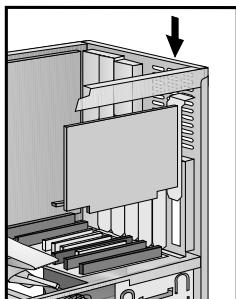
Tips för installation av ett tillbehörsplåt

Detaljerade instruktioner för hur du installerar ett tillbehörsplåt finns i PC:ns *Guide för uppgradering och underhåll* (ingår i MIS-paketet, som beskrivs på sidan 34).

- Var noga med att dra ur datorns strömkabel och eventuella kablar för telekommunikation innan du tar av kåpan.
- Skruva loss fästkonsten på datorns baksida och ta bort den.



- Välj ut en ledig kortplats. Vissa kort bör placeras på en särskild plats eller installeras på ett visst sätt. Se dokumentationen till kortet.
- Passa in kortets kontakt i kortplatsens uttag och tryck fast kortet i uttaget. Kontrollera att kontakten får ordentligt fäste i uttaget och att kortet inte kommer åt komponenter på andra kort.



- Sätt fast kortet genom att sätta tillbaka fästkonsten igen. Se till att alla tillbehörsplåtar och skyddsplåtar är korrekt placerade och hålls på plats av fästkonsten.

Ytterligare information

Om du vill ha mer detaljerad information om hur man installerar tillbehör, kan du gå till PC:ns *Guide för uppgradering och underhåll* (ingår i MIS-paketet, som beskrivs på sidan 34).

I *Guide för uppgradering och underhåll* finns detaljerade anvisningar för hur du:

- Flyttar och sätter tillbaka strömförsörjningensheten
- Installerar en 3,5-tums hårddisk i det interna bakre facket
- Installerar en 5,25-tums hårddisk i det interna främre facket
- Installerar en Zip-enhet, CD-ROM-enhet eller bandenhet
- Installerar och konfigurerar tillbehörskort.

2 Installera tillbehör i datorn

Ytterligare information

Felsökning

I det här kapitlet beskriver vi kortfattat hur du löser problem som kan uppstå när du använder datorn. Mer detaljerad information finns i PC:ns *Guide för uppgradering och underhåll* (ingår i MIS-paketet, som beskrivs på sidan 34).

3 Felsökning

HPs hjälpprogram för maskinvarudiagnostik

HPs hjälpprogram för maskinvarudiagnostik

Med hjälpprogrammet för maskinvarudiagnostik kan du diagnostisera maskinvarurelaterade problem i en HP Vectra PC eller PC Workstation. Programmet innehåller en serie verktyg som hjälper dig att:

- Kontrollera systemets konfiguration och att systemet fungerar.
- Diagnostisera maskinvarurelaterade problem.
- Lämna exakta uppgifter till HPs supportrepresentanter så att de snabbt och effektivt kan lösa eventuella problem.

Det är viktigt att du använder den senaste versionen av hjälpprogrammet när du diagnostiseras maskinvarurelaterade problem. Om du inte gör det kan HPs supportrepresentanter uppmana dig att göra detta innan du erbjuds support.

Du kan få den senaste versionen av hjälpprogrammet via HPs elektroniska informationstjänster, tillgängliga dygnet runt alla veckodagar.

Du når dessa tjänster på hos HP på World Wide Web vid
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

Om datorn inte startar som den ska

Om skärmen är blank och inga felmeddelanden visas när du slår på PC:n ska du göra så här:

- Kontrollera att datorn och bildskärmen är påslagna. (Lampan vid strömbrytaren ska lysa.)
- Kontrollera inställningen av bildskärmens kontrast och ljusstyrka.
- Försäkra dig om att alla data- och nätkablar är ordentligt anslutna.
- Testa att eluttaget fungerar.

Om problemet kvarstår bör du kontakta de personer på din arbetsplats som ansvarar för support och underhåll av nätverksansluta datorer.

Problem med maskinvaran

Här beskriver vi vad du ska göra om du får problem med bildskärm, tangentbord eller mus.

VARNING

Dra alltid ur strömkabeln och eventuella kablar för telekommunikation innan du tar av kåpan för att kontrollera kabelanslutningar och bygelinställningar.

Öppna aldrig CD-ROM-enhetens hölje. Du kan få en elektrisk stöt eller skada ögonen på laserstrålen. Enbart auktoriserad personal får utföra underhållsarbete på CD-ROM-enheten. På enheten sitter en etikett med information om strömförsörjningskrav och våglängd. PC:n är en produkt i laserklass 1. Försök aldrig att själv justera laserenheten.

Om bildskärmen inte fungerar

Om ingenting visas på skärmen

Om ingenting visas på skärmen men datorn startar och tangentbordet och övrig kringutrustning verkar fungera normalt:

- Kontrollera att du har angivit rätt lösenord, om ett sådant erfordras för att PC:n ska kunna användas.
- Kontrollera att ljusstyrka och kontrast är korrekt inställda.
- Se till att videokabeln mellan skärm och dator är korrekt ansluten.
- Kontrollera att bildskärmen är ansluten och påslagen.
- Stäng av bildskärmen och dra ur dess strömkabel ur eluttaget. Dra ur videokabeln och se efter om stiften på kontakten böjts. Försök i så fall att försiktigt räta ut dem.

Andra bildskärmsproblem

Om skärmbilden inte visas mitt på skärmen kan du centrera bilden med hjälp av reglagen på bildskärmen (se vidare instruktionsboken för bildskärmen). Gå även till instruktionsboken för bildskärmen och kontrollera vilken omritningsfrekvens som fordras. Välj korrekt omritningsfrekvens med hjälp av operativsystemets kontrollpanel för bildskärmen.

3 Felsökning

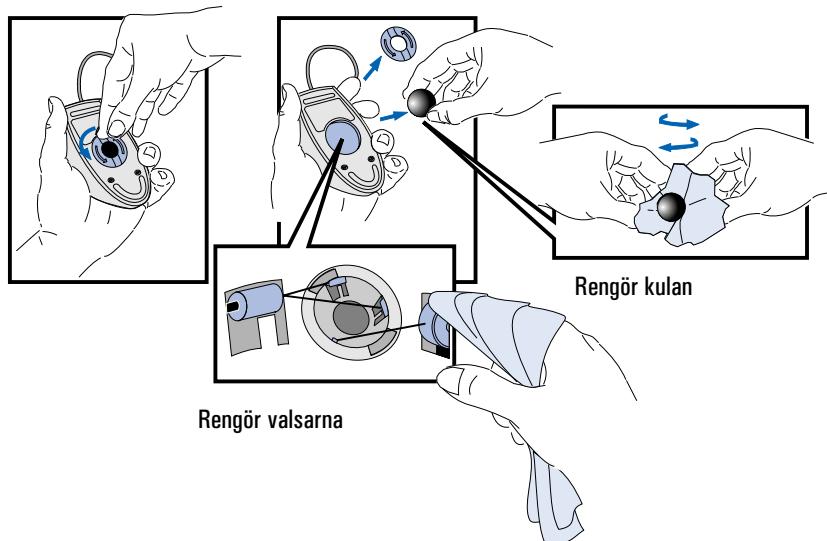
Problem med maskinvaran

Om tangentbordet inte fungerar

- Kontrollera att tangentbordssladden är korrekt ansluten till PC:n.
- Kontrollera att inga tangenter har fastnat i nedtryckt läge. Om en tangent fastnat lossar du den genom att lirka med ett finger.
- Se till att ingen vätska har spillts ut över tangentbordet. Om detta inträffat behöver tangentbordet repareras eller bytas ut.
- Om du startar PC:n och det inte går att använda tangentbordet trots att operativsystemet startar och tangentbordet är korrekt anslutet, kan datorn vara inställd på att starta med låst tangentbord. Du måste ange ett startlösenord för att låsa upp tangentbordet (och musen).

Om musen inte fungerar

- Kontrollera att mussladden är korrekt ansluten till PC:n.
- Kontrollera att den musdrivrutin som ingår i den förinstallerade programvaran är korrekt installerad.
- Rengör kulan och valsarna enligt nedanstående bild (använd ett rengöringsmedel som inte lämnar rester).



HPs Setup-program

Kontrollera PC:ns konfiguration första gången du använder PC:n genom att följa anvisningarna nedan.

Börja med att starta eller starta om datorn

Om datorn är avstängd, slår du på bildskärmen och startar sedan PC:n. Om PC:n redan är på sparar du dina data, avslutar alla program och startar om datorn. Om du använder Windows NT 4.0 eller Windows 95, ska du använda kommandot **Avsluta - Starta om datorn** i **Start**-menyn. Det här kommandot avslutar operativsystemet automatiskt och startar om datorn. Om du har ett operativsystem som t ex Windows NT 3.51, måste du avsluta operativsystemet och sedan stänga av och slå på datorn manuellt med strömbrytaren.

Gå till konfigurationsöversikten

Tryck på **[Esc]** medan *Vectra*-logotypen visas på skärmen så kommer du till konfigurationsöversikten. Denna översikt visas bara en kort stund. Om du vill att den ska stanna kvar på skärmen tills du själv väljer att lämna den, trycker du på **[F5]**.

Konfigurationsöversikten visar datorns grundläggande konfiguration, exempelvis mängden primärminne.

Gå till *Setup*-programmet

Om du vill starta *Setup*-programmet direkt från *Vectra*-logotypen och inte gå via konfigurationsöversikten, trycker du på **[F2]** istället för **[Esc]**.

I *Setup*-program kan du granska och ändra datorns konfiguration, t ex lösenord och vänteläge (energisparläge).

Gå till startmenyn

Om du vill gå till startmenyn när *Vectra*-logotypen visas på skärmen, trycker du på **[F8]**.

I startmenyn visas prioritetsordningen för de enheter som PC:n försöker starta från (diskettenhet, CD-ROM-enhet, hårddisk och nätverk). Från den här menyn kan du också gå in i *Setup*-programmet och ändra startenheternas ordning.

3 Felsökning

Hewlett-Packards support- och informationstjänster

Hewlett-Packards support- och informationstjänster

Hewlett-Packard tillverkar tillförlitliga kvalitetsdatorer som är utformade för att fungera problemfritt under många år. För att du ska vara säker på att din dator alltid fungerar och för att du ska hänga med i utvecklingen, erbjuder HP tillsammans med ett världsomspännande nät av utbildade och auktoriserade återförsäljare ett stort antal informations- och supporttjänster.

Mer information om
PC:n i MIS-paketet

Ytterligare information om dessa tjänster och supportalternativ finns i Hewlett-Packards MIS-paket för den här PC:n. Det är tillgängligt hos HP på World Wide Web vid:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

PC:ns MIS-paket innehåller följande:

- HPs online-hjälp—beskriver PC:ns huvudfunktioner och hur de används (finns också på hårddisken).
- Using Sound—beskriver hur du utnyttjar ljudsystemet på bästa sätt (också tillgängligt på hårddisken på multimediamodeller).
- Utforska datorn—beskriver PC:ns grundläggande delar och hur du optimerar prestandan.
- Guide för upgradering och underhåll—ger detaljerade beskrivningar av hur man installerar tillbehör. Den innehåller även detaljerad felsökningsinformation.
- Familiarization Guide—information avseende PC-utbildning för support- och servicepersonal.
- Network Administrator's Guide—information om installation av nätverksdrivrutiner riktad till nätverksadministratörer.
- Service Handbook Chapters—information om uppgraderings- och reservdelar, inklusive HPs artikelnummer.

På HPs World Wide Web-sida hittar du även fullständig information om de service- och supportalternativ som finns tillgängliga.

Bestämmelser och garantivillkor

Regleringar och bestämmelser

TILLVERKARDEKLARATION enligt ISO/IEC Guide 22 och EN 45014

Tillverkarens namn: HEWLETT-PACKARD
Tillverkarens adress: 5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 09
FRANKRIKE

Intygar att produkten: Produktnamn: Persondator
Modellnummer: HP VECTRA VL 6/XXX serie 7
modell DT och MT

överensstämmer med följande produktspecifikationer:

SÄKERHET Internationellt: IEC 950:1991 +A1 +A2 +A3+A4
Europa: EN 60950:1992 +A1 +A2 +A3

EMC CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 klass B ¹⁾
EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0,5 kV signalledningar,
1 kV strömläckningar

IEC 555-2:1982+A1:1985 / EN60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B ²⁾ / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2 ¹⁾
AS / NZ 3548:1992

Ytterligare information: Produkten uppfyller kraven i följande direktiv och är i enlighet med detta
CE-märkt: EMC-direktiv 89/336/EEC, ändrat i direktiv 93/68/EEC. Direktivet om låg spänning 73/23/EEC.

¹⁾Produkten testades i en typisk konfiguration med Hewlett-Packards persondatorsystem.

²⁾Denna enhet uppfyller kraven i Part 15 i FCC Rules. För användning gäller följande villkor: (1) enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) enheten måste tåla störningar som den utsätts för, även sådana störningar som kan leda till att enheten inte fungerar på önskvärt sätt.

Grenoble
Oktober 1997

Jean-Marc JULIA
Quality Manager

För information ENBART om de krav som produkten uppfyller, kontakta:
I USA:
Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Telefon: (415) 857-1501)

Byte av batteri

Om du installerar batteriet felaktigt finns det risk för explosion. Av säkerhetsskäl bör du aldrig ladda om, plocka isär eller bränna det gamla batteriet. Ersätt bara batteriet med ett batteri av samma eller likvärdig typ (följ tillverkarens rekommendationer). Batteriet i den här PC:n är ett litiumbatteri som inte innehåller tungmetaller. Trots detta bör du av miljöskäl aldrig kasta bort de förbrukade batterierna med hushållssoporna. Lämna tillbaka de uttjänta batterierna till affären där du köpte dem, till återförsäljaren du köpte datorn av eller till HP för återvinning eller miljövänlig förstöring. Förbrukade batterier tas emot kostnadsfritt.

Återvinning av datorn

HP har ett starkt miljöengagemang och därför är HP:s persondatorer utformade på ett så miljövänligt sätt som möjligt.

När datorn nått slutet av sin livslängd kan HP ta tillbaka den för återvinning.

I många länder har HP ett program för produktinsamling. Den utrustning som samlats in skickas till någon av HP:s återvinningsanläggningar i Europa eller USA. Så många delar som möjligt återanvänds medan resten återvinns. Man är särskilt noga med batterier och annat som kan innehålla giftiga ämnen. Dessa bestårndelar bryts ned till icke skadliga komponenter med hjälp av en kemisk specialprocess.

Om du vill veta mer om HP:s program för produktinsamling kan du vända dig till din återförsäljare eller närmaste HP-försäljningskontor.

HPs maskinvarugaranti

Observera: Detta är dina garantivillkor för maskinvaran. Läs dem noggrant.

Villkoren kan vara annorlunda i det land där du bor. Vänd dig till återförsäljaren eller Hewlett-Packards försäljnings- eller servicekontor.

Tre års maskinvarugaranti

För maskinvara lämnar Hewlett-Packard (HP) tre års garanti med avseende på material- och tillverkningsfel, räknat från det datum då produkten levereras till slutanvändaren.

Den treåriga garantin omfattar på-plats-service under det första året (gratis reservdelar och utförande) och service vid inlämning till HP eller till en auktorisering återförsäljare under det andra och det tredje året (endast gratis reservdelar och utförande).

Om produkten under garantitiden visar sig vara defekt, och felet anmäls till HP före garantitidens utgång, är HP skyldigt att reparera produkten eller, efter egen bedömning, ersätta den.

Om HP inte kan reparera eller ersätta produkten inom rimlig tid, har kunden rätt att få tillbaka köpesumman vid återlämmande av produkten.

Begränsningar i garantin

Ovanstående garanti omfattar inte skador som uppstår på grund av felaktig användning, otillåten modifiering, användning i driftsmiljöer som inte uppfyller specificerade krav, transportskador, felaktigt underhåll eller skador som orsakas av programvara, tillbehör, media och förbrukningsartiklar som ej levererats av HP eller sådant som inte är avsett att användas med produkten.

HP-produkter kan innehålla delar som tillverkats av återanvända komponenter men som är likvärdiga med nya vad gäller prestanda, eller som används obetydligt.

HP LÄMNAR INGA ANDRA GARANTIER, VARKEN SKRIFTLIGA ELLER MUNTLIGA, FÖR DENNA PRODUKT. EVENTUELLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLBARHET ELLER LÄAMPLIGHET ÄR BEGRÄNSADE TILL DEN TREÅRSPERIOD SOM DENNA SKRIFTLIGA GARANTI GÄLLER. I VISSA LÄNDER OCH STATER ÄR DET FÖRBUDDET ATT TIDSBEGRÄNSA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER. DÄRFÖR GÄLLER KANSKE INTE OVANSTÄNDE BEGRÄNSNING DIG.

Denna garanti ger dig vissa lagliga rättigheter. Du kan också ha andra rättigheter, beroende på vilket land du bor i.

Begränsningar av ansvar och ersättningsskyldighet

KUNDEN KAN BARA FÅ DEN KOMPENSATION SOM BESKRIVS Ovan, INGENTING ANNAT. HP KAN ALDRIG GÖRAS ANSVARIGT FÖR DIREKTA, INDIREKTA, SPECIELLA ELLER TILLFALLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, OAVSETT OM GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRA JURIDISKA OMSTÄNDIGHETER ÅBEROPAS.

Ovanstående begränsning av ansvaret tillämpas ej om en HP-produkt av en behörig domstol bedöms vara defekt och direkt ha förorsakat kroppsskada, dödsfall eller egendomsskada. HPs ersättningsskyldighet vid egendomsskada ska dock alltid vara begränsad till 50 000 dollar eller inköpspriset för den produkt som orsakade skadan. I vissa stater är det förbjudet att frånsäga sig eller begränsa ansvaret för tillfälliga skador eller följskador, inklusive förlorad vinst. Därfor gäller kanske inte ovanstående begränsningar dig.

Service på plats under garantitiden

För att få service på plats under garantitiden, måste kunden kontakta HPs försäljnings- eller servicekontor eller en auktorisering återförsäljare av HP-produkter. Kunden måste kunna styrka inköpsdatumet.

Garantin gäller över hela världen för produkter som inköpts från HP eller en auktorisering återförsäljare av HP-produkter och som den ursprunglige köparen använder fristående eller som en del i ett system. Samma service erbjuds, oavsett om produkten inköpts i det land där den används eller i ett annat land. Om HP inte saluför produkten i det land där den används, måste den vid service returneras till inköpslandet.

Garantin berättigar till service av datorns centralenhets, tangentbord, mus och tillbehör inuti centralenheten som levererats av Hewlett-Packard-t ex bildskärmskort, datalagringsenheter och styreheter.

När det gäller komponenter som kunden kan byta ut själv - t ex tangentbord och mus - kan de skickas till HP för service. HP förskottsbetalar då porto, tull och skatt samt ger telefonassistans för de komponenter som byts ut. HP betalar även fraktkostnader, tull och skatt för alla komponenter som HP begär i retur.

För externa lagringenheter, bildskärmar, skrivare och annan kringutrustning från HP gäller separata garantivillkor. När det gäller programvara från HP, se HPs licensavtal och garantivillkor för programvara.

Om på-plats-service utförs av produkter som ej levererats av Hewlett-Packard, oavsett om de är installerade i centralenheten eller ej, får kunden stå för reses- och arbetskostnaderna.

På-plats-servicen är begränsad till vissa geografiska områden. Service inom ramen för denna garanti styrs av den täckningstid, svarstid och de regler för resor som tillämpas i serviceavtal för på-plats-service nästa dag inom samma geografiska område. Närmare information om detta lämnas av HP:s försäljnings- och servicekontor.

Täckningstid, svarstid och reserestriktioner för service utförd av återförsäljare fastställs av återförsäljaren.

Ett serviceavtal som ger utökad täckningstid eller snabbare svarstid kan mot extra kostnad erhållas från HP eller återförsäljaren.

Kundens ansvar

Kunden kan åläggas att köra diagnostikprogram som tillhandahålls av HP innan service på platsen utförs.

Kunden ansvarar för skydd av egen konfidentiell information och för rutiner för rekonstruktion av förlorade eller förändrade filer, data eller program.

Vid på-plats-service är kunden skyldig att tillhandahålla, förutom själva produkten, lämplig arbetsyta och utrymmen inom rimligt avstånd från produkten, tillgång till all information och de hjälpmedel som HP anser vara nödvändiga för att kunna utföra service av produkten, samt tillbehör och förbrukningsartiklar som kunden normalt använder vid drift.

Kunden måste ständigt ha en representant närvarande när på-plats-servicen utförs. Kunden är skyldig att informera HP om produkten används i en miljö som kan vara hälsoskyldig för servicepersonalen. HP eller återförsäljaren kan kräva att service av produkten utförs av kundens egen personal under överinseende av HP eller återförsäljaren.

Service nära produkten returneras till HP

Vid returservice måste produkten returneras till ett av HP auktoriserat serviceföretag. Kunden måste kunna styrka inköpsdatumet.

Fraktkostnaderna och eventuell tull och skatt betalas av kunden. HP betalar fraktkostnaderna vid returnen, utom i de fall då produkter returneras till kunden från ett annat land.

(Rev. 25/09/97)

HPs licensavtal och garantivillkor för programvara

Din HP Vectra PC är utrustad med förinstallerade program. Läs noga igenom HPs licensavtal för programvara innan du fortsätter.

LÄS NOGA IGENOM VILLKOREN I DETTA LICENSAVTAL INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.
LICENS ATT ANVÄNDA PROGRAMVARAN UPPLÅTS ENDAST UNDER FÖRUTSÄTTNING ATT DU GÅR MED
PÅ SAMTILLA VILLKOR I LICENSAVTALET.

GENOM ATT TA UTRUSTNINGEN I BRUK ANSES DU HA ACCEPTERAT VILLKOREN I LICENSAVTALET.
OM DU DÄREMET INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I LICENSAVTALET SKA DU OMGÅENDE ELLER
SENAST INOM 14 DAGAR FRÅN LEVERANSDAGEN ANTINGEN

1) AVLÄGSNA PROGRAMVARAN FRÅN HÄRDDISKEN OCH FÖRSTÖRA ORIGINALDISKETTERNA

INKLUSIVE EVENTUELLA KOPIOR

ELLER

2) RETURNERA BÅDE DATORN OCH PROGRAMVARAN INKLUSIVE EVENTUELLA KOPIOR AV
PROGRAMVARAN

VID FÖRFARANDE ENLIGT 1) ERHÄLLS INGEN ÅTERBETALNING.

VID FÖRFARANDE ENLIGT 2) ERHÄLLS FULL ÅTERBETALNING.

GENOM ATT FORTSÄTTA KONFIGURATIONEN ANSES DU HA ACCEPTERAT VILLKOREN I
LICENSAVTALET.

Licensavtal för programvara

SÄVIDA INTE ANNAT ANGES NEDAN GÄLLER NEDANSTÅENDE BESTÄMMELSER FÖR ANVÄNDNING AV
ALL PROGRAMVARA SOM INGÅR I OCH/ELLER LEVERERAS MED DATORPRODUKTER FRÅN HP. DESSA
BESTÄMMELSER GÄLLER FÖRE ALLA ANDRA BESTÄMMELSER, SÅSOM LICENS- OCH
GARANTIBESTÄMMELSER OCH LIKNANDE, SOM EJ UTFÄRDATS AV HP OCH SOM KAN FÖREKOMMA I
ONLINE-DOKUMENTATION, ÖVRIG DOKUMENTATION ELLER ANNAT MATERIEL SOM MEDFÖLJER
DATORPRODUKTEN.

Observera: Licens för operativsystemprogramvara från Microsoft upplåts enligt villkoren i Microsoft End User
License Agreement (EULA) i Microsofts dokumentation.

Följande villkor gäller för användningen av programvaran:

ANVÄNDNING. Kunden får endast använda programvaran på en dator i taget. Kunden äger inte rätt att
använda programvaran i nätverk eller på annat sätt använda den på flera datorer. Kunden får inte heller
omkonstruera eller dekompladera programvaran, såvida detta inte är i lag tillåtet.

KOPIOR OCH ANPASSNINGAR. Kunden får endast kopiera eller anpassa programvaran för (a)
lagringsändamål eller (b) då kopiering eller anpassning är nödvändig för att programmet ska kunna användas på
en dator, under förutsättning att kopiorna och anpassningarna inte används för något annat ändamål.

ÄGANDERÄTT. Kunden godtar att denne inte har annan äganderätt till programvaran än rätten till de fysiska
medierna. Kunden godtar och är införstådd med att leverantören har copyright till programvaran och att denna
är upphovsrättsligt skyddad. Kunden godtar och är införstådd med att programvaran kan ha utvecklats av en
tredje partleverantör som är omnämnd i den copyright-text som medföljer programvaran, och att denna
leverantör äger rätt att hålla kunden ansvarig för eventuella intrång i upphovsrätten eller handlande i strid mot
villkoren i detta licensavtal.

CD-ROM-SKIVA FÖR PRODUKTÅTERSTÄLLNING. Om datorn har levererats med en CD-ROM-skiva för
produktåterställning gäller följande: (i) CD-ROM-skivan för produktåterställning och/eller disketten med
supportprogram får endast användas för återställning av hårddisken i den HP-dator med vilken CD-ROM-skivan
ursprungligen levererats. (ii) För användning av eventuell operativsystemprogramvara från Microsoft på en CD-
ROM-skiva för produktåterställning tillämpas villkoren i Microsoft End User License Agreement (EULA).

ÖVERLÄTELSE AV PROGRAMVARURÄTTIGHETER. Kunden kan överläta programvarurättigheter till
tredje part enbart som en del av en överlätelse av samtliga rättigheter och endast om tredje part i förväg
godkänner villkoren i detta licensavtal. Vid sådan överläTELSE godtar kunden att dennes programvarurättigheter
upphör i samband med överläTELSEN. Kunden ska då förstöra sina kopior och anpassningar eller överläta dem på
tredje part.

VIDARELICENSIERING OCH DISTRIBUTION. Kunden har ej rätt att vidarelicensiera programvaran eller
distribuera kopior eller anpassningar av den till allmänheten på fysiska media eller via telekommunikation utan
skriftligt tillstånd från Hewlett-Packard.

UPPSÄGNING. Hewlett-Packard äger rätt att säga upp detta avtal om kunden inte uppfyller avtalsvillkoren under förutsättning att Hewlett-Packard uppmanat kunden att åtgärda missförhållandena samt att kunden underlätit att göra detta inom trettio (30) dagar från uppmaningen.

UPPDATERINGAR OCH UPPGRADERINGAR. Kunden är införstådd med att programvaran inte inkluderar uppdateringar och uppgraderingar som kan erhållas från Hewlett-Packard enligt separat supportavtal.

EXPORTBESTÄMMELSER. Kunden förbindrar sig att inte exportera eller vidareexportera programvaran eller en kopia eller anpassning av denna i strid mot den amerikanska exportlagstiftningen eller andra tillämpliga bestämmelser.

BESTÄMMELSER FÖR AMERIKANSKA MYNDIGHETER. Vid användning, kopiering eller tillkännagivande inom amerikanska myndigheter gäller restriktionerna i underparagraf (c)(1)(ii) i klausulen Rights in Technical Data and Computer Software i DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 USA. Beträffande amerikanska myndigheter som ej går under DOD gäller bestämmelserna i FAR 52.227-19(c)(1,2).

Begränsad programvarugaranti

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GÄLLER ALLA PROGRAMVARUPRODUKTER FRÅN HP SOM LEVERERAS TILL KUNDEN SOM EN DEL AV DATOPRODUKTEN, INKLUSIVE EVENTUELL OPERATIVSYSTEM-PROGRAMVARA. DEN GÄLLER FÖRE ALLA ANDRA BESTÄMMELSER, SÅSOM LICENS- OCH GARANTI-BESTÄMMELSER OCH LIKNANDE, SOM EJ UTFÄRDATS AV HP OCH SOM KAN FÖREKOMMA I ONLINE-DOKUMENTATION, ÖVRIG DOKUMENTATION ELLER ANNAT MATERIEL SOM MEDFÖLJER DATOPRODUKTEN.

Nittio dagars begränsad programvarugaranti. HP ger NITTIO (90) DAGARS garanti fr o m inköpsdatumet för att programvaran kommer att exekvera sina programinstruktioner när alla filer är korrekt installerade. HP garanterar ej att programmet fungerar utan avbrott eller är felfritt. I händelse av att programvaran misslyckas med att exekvera programinstruktionerna under garantitiden äger kunden rätt till ersättning eller reparation. Om HP inte kan ersätta mediet inom rimlig tid kan återbetalning av köpesumman komma i fråga mot att kunden returnerar produkten och alla eventuella kopior.

Lösa media (om sådana medföljer). HP ger NITTIO (90) DAGARS garanti från inköpsdatumet avseende material- och tillverkningsfel hos eventuella lösa media innehållande denna produkt. Garantin gäller vid normal användning. Om nämnda media under garantitiden visar sig vara defekta ska HP ersätta dem mot att kunden returnerar dem till HP. Om HP inte kan ersätta produkten inom rimlig tid kan återbetalning av köpesumman komma i fråga mot att lösa media returneras och alla andra ej uttagbara kopior av programvaran förstörs.

Underrättelse om kompensationskrav. Kunden måste underrätta HP skriftligen om eventuella anspråk på ersättning enligt garantin senast trettio (30) dagar efter det att garantitiden gått ut.

Begränsningar i garantin. HP ger inga andra garantier än ovanstående avseende denna produkt, varken skriftligen eller muntligen. Eventuella underförstådda garantier för säljbarhet eller lämplighet för speciella ändamål begränsas till den nittiodagarsperiod som denna skriftliga garanti avser. I vissa länder och provinser är det enligt lag förbjudet att begränsa underförstådda garantier. Ovanstående gäller därfor kanske inte dig. Denna garanti ger specifika lagliga rättigheter. Beroende på i vilket land du bor kan du även ha andra rättigheter.

Begränsningar av ansvar och ersättning. INGEN ANNAN KOMPENSATION ÄN DEN Ovan NÄMNDNA UTGÅR TILL KUNDEN. HP KAN UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÄLLAS ANSVARIGT FÖR DIREKTA, INDIREKTA, SÄRSKILDA ELLER OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE FÖRLORADE VINSTER) OAVSETT OM GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRA LAGLIGA GRUNDER ÅBEROPAS. I vissa länder och provinser är det förbjudet att begränsa ansvaret för oförutsedda skador eller följdskador. Därför gäller ovanstående kanske inte dig.

Service enligt garantin. Service enligt garantin kan erhållas från HPs närmaste försäljningskontor eller annan plats som anges i användar- eller servicehandboken.

Konsumenttransaktioner i Australien och Storbritannien: Ovanstående förnekanden och begränsningar är ej tillämpliga och påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter.

(Rev. 19/11/96)

Fysiska data

Egenskap	Beskrivning
Vikt (utan skärm och tangentbord)	15 kg
Yttermått	Bredd: 19,2 cm Höjd: 43,8 cm Djup: 44 cm
Yta	0,085 m ²
Temperatur vid förvaring	-40 °C till 70 °C
Luftfuktighet vid förvaring	8% till 80% (relativ), icke kondenserande vid 40°C
Temperatur vid drift	10 °C till 40°C
Luftfuktighet vid drift	15% till 80% (relativ)
Strömförsörjning	Inspänning: 100 – 127 V & 220 – 240 V ac (vissa modeller har en spänningssomkopplare) Ingångsfrekvens: 50/60 Hz Maximal uteffekt: 150 W kontinuerligt

Energiförbrukning

OBS: Dessa värden gäller sämsta tänkbara förhållanden. Mer exakta värden finns i databladet för den här PC:n på HP:s webbsida.

Energiförbrukning (Windows NT 4.0)	115V / 60 Hz	230V / 50 Hz
Drift med in- och utmatning	< 52 W	< 52 W
Drift utan in- och utmatning	< 35 W	< 33 W
Vänteläge	< 30 W	< 30 W
Avstängd	< 3 W	< 3 W

OBS!

När du stänger av PC:n med strömbrytaren på frontpanelen, sjunker strömförbrukningen under 5 watt, men den går inte ner till noll. Tack vare detta ökar strömförsörjningsenhets livslängd avsevärt. Om du vill att energiförbrukningen ska gå ner till noll när datorn är avstängd, drar du antingen ur kontakten ur eluttaget eller använder en fördelningsdosa med avstängningsknapp.

Ljudnivå

OBS: Dessa värden gäller sämsta tänkbara förhållanden. Mer exakta värden finns i databladet för den här PC:n på HP:s webbsida.

Ljudnivå vid:	Ljudstyrka	Ljudtryck
Drift	LwA < 40 dB	LpA < 35 dB
Läsning/lagring på hårddisk	LwA < 41 dB	LpA < 35 dB
Läsning/lagring på diskett	LwA < 43 dB	LpA < 37 dB

Så hittar du i dokumentationen

Om du vill...

